

Navette de stockage
et de récupération des données
pour enregistreurs KISTOCK 2015

KNT 320



Table des matières

1 Sécurité.....	4
1.1 Précautions d'utilisation.....	4
1.2 Symboles utilisés.....	4
2 Présentation de l'appareil.....	4
2.1 Utilisation.....	4
2.2 Description de l'appareil.....	4
2.3 Description des touches.....	4
2.4 Connexions.....	5
3 Caractéristiques techniques.....	5
3.1 Navette.....	5
3.2 Boîtier.....	5
3.3 Garantie.....	5
4 Utilisation de l'appareil.....	6
4.1 Principe de fonctionnement.....	6
4.2 Description de l'afficheur.....	6
4.3 Allumer / éteindre la navette.....	6
4.4 Auto-extinction.....	6
4.5 Afficher l'espace mémoire utilisé sur la navette.....	6
4.6 Interface Kistock – Navette.....	7
4.6.1 Décharger les données des Kistock vers la navette.....	7
4.6.2 Reconfigurer le Kistock et débiter une nouvelle campagne de mesure.....	8
4.6.3 Récapitulatif des fonctions.....	10
4.7 Interface Navette – PC : avec le KILOG 2015.....	11
4.7.1 Décharger les données de la navette sur PC.....	11
4.7.2 Afficher l'état de la navette, effacer la mémoire et régler la date et l'heure.....	11
4.7.3 Mettre à jour la navette.....	12
4.8 Interface Navette – PC : sans le KILOG 2015.....	13
5 Entretien de l'appareil.....	14
5.1 Recharger la batterie.....	14
5.2 Nettoyage de l'appareil.....	14
6 Accessoires.....	14
7 Dépannage.....	14

1.1 Précautions d'utilisation

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément à l'usage prévu et dans les limites des paramètres décrits dans les caractéristiques techniques afin de ne pas compromettre la protection assurée par l'appareil.

1.2 Symboles utilisés

Pour votre sécurité et afin d'éviter tout endommagement de l'appareil, veuillez suivre la procédure décrite dans cette notice d'utilisation et lire attentivement les notes précédées du symbole suivant :



Le symbole suivant sera également utilisé dans cette notice d'utilisation :
Veuillez lire attentivement les notes d'informations indiquées après ce symbole.



2 Présentation de l'appareil

2.1 Utilisation

La navette de transport **KNT 320** permet de décharger et stocker les données enregistrées à partir des **Kistock 2015**, en vue de leur déchargement sur ordinateur. **La KNT 320** permet également l'envoi d'une nouvelle configuration sur le Kistock et la mise en route d'une autre campagne de mesure, sans avoir à utiliser le logiciel **Kilog 2015**.

- Compatible avec tous les **Kistock de la gamme 2015**, sauf la classe 120
- Possibilité d'enregistrer jusqu'à **20 000 000 points**
- Possibilité d'**envoyer une nouvelle configuration** et de **démarrer une autre campagne de mesure**
- **Connecteur USB mâle intégré**
- **Temps de déchargement rapide** (1 minute maximum)
- **Batterie rechargeable** par connexion USB sur PC

2.2 Description de l'appareil



Afficheur

Touche « **ON/OFF - Sélection** »

Touche « **OK** »

Bouchon imperdable de connexion **USB**

2.3 Description des touches



Touche OK : permet la validation des fonctions.



Touche ON/OFF – Sélection : un appui pour la mettre en route, un appui de 5 secondes pour l'éteindre. Les appuis successifs permettent le défilement des fonctions.

2.4 Connexions

Connexion Kistock - Navette



Adaptateur USB femelle / micro-USB mâle fourni
(référence KNT-A)

Connexion Navette - PC



Connecteur USB mâle

Bouchon imperdable

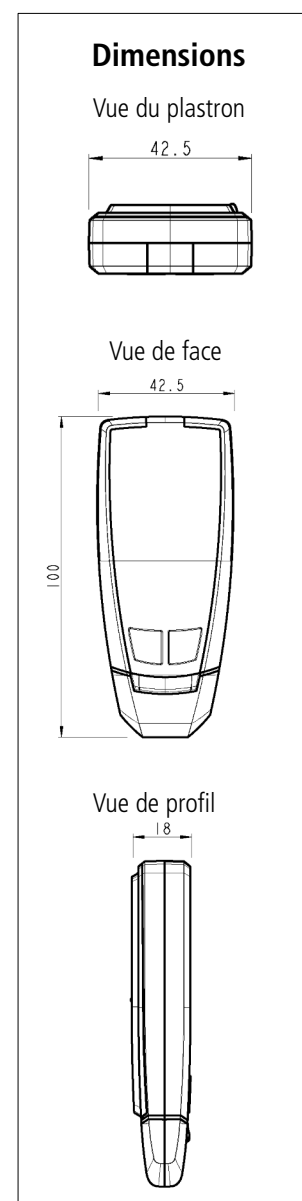
3 Caractéristiques techniques

3.1 Navette

Mémoire	20 000 000 points
Vitesse de déchargement	Du Kistock à la navette : 400 valeurs/seconde De la navette au PC : 1000 valeurs/seconde
Température d'utilisation	De 0 à 50 °C
Température de stockage	De -20 à +70 °C
Température de charge	De 0 à +45 °C
Autonomie	En fonction des déchargements
Logiciel compatible	Kilog 2015

3.2 Boîtier

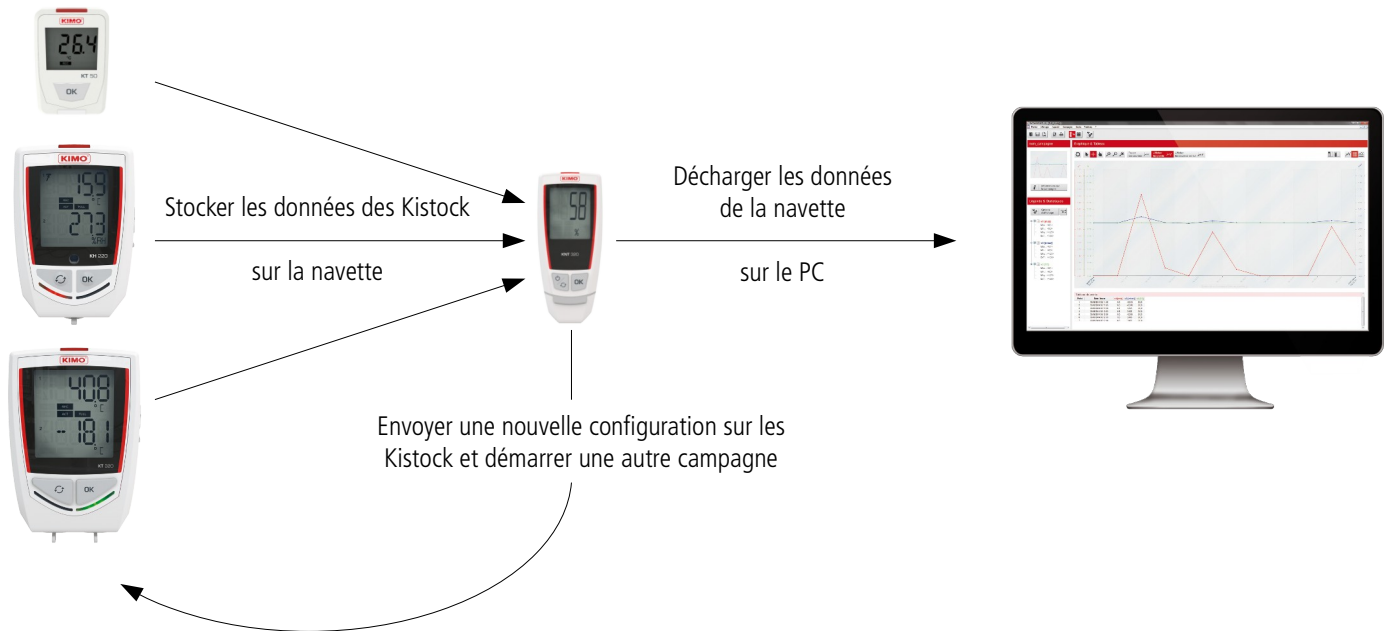
Dimensions	100 x 42.5 x 15.9 mm
Poids	53 g
Afficheur	Écran LCD 1 ligne Dimension vue active : 32 x 25.5 mm
Commande	1 bouton OK 1 bouton ON/OFF - Sélection
Matériaux	Compatible environnement agroalimentaire Boîtier ABS
Indice de protection	IP65
Communication	Navette – PC : connecteur USB A mâle intégré Navette – Kistock : adaptateur USB femelle / micro-USB mâle (fourni, référence KNT-A)
Alimentation par batterie	1 batterie lithium polymère Temps de charge de 7 minutes (50%) à 2 heures (100%)
Conditions environnementales d'utilisation	Air et gaz neutres



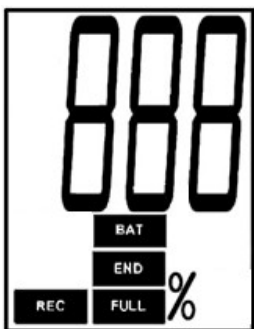
3.3 Garantie

L'appareil est garanti 1 an pièces et main d'œuvre, retour usine.

4.1 Principe de fonctionnement





4.2 Description de l'afficheur



- REC** À l'instant où cet indicateur apparaît : transfert des valeurs en cours
- END** Indique que le transfert de données est terminé
- FULL** Clignotement lent : la navette a atteint entre 70 et 80% de sa capacité de stockage
Clignotement rapide : la navette a atteint entre 80 et 90% de sa capacité de stockage
Constant : la navette a atteint entre 90 et 100% de sa capacité de stockage
- BAT** Constant : indique que la batterie doit être rechargée
Clignote : la batterie est en charge
Disparaît lorsque la batterie est complètement rechargée.

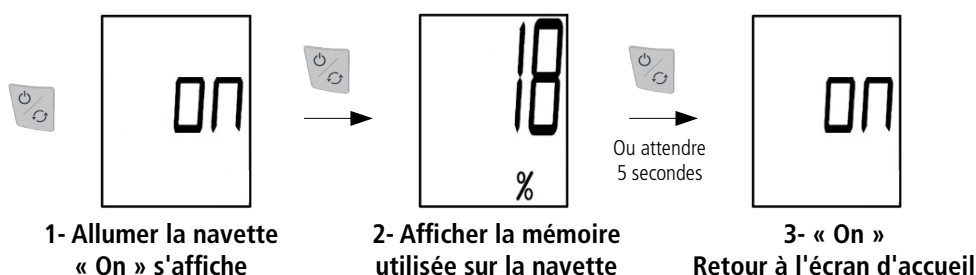
4.3 Allumer / éteindre la navette

- Pour allumer la navette, appuyer sur la touche 
La navette s'allume : tous les digits s'affichent, puis l'écran d'accueil indique « on ».
- Pour l'éteindre, effectuer un appui de 5 secondes sur la touche 
La navette affiche « off » et s'éteint.

4.4 Auto-extinction

Afin d'économiser la batterie, après 5 minutes d'inutilisation la navette s'éteint automatiquement.

4.5 Afficher l'espace mémoire utilisé sur la navette



4.6 Interface Kistock – Navette

4.6.1 Décharger les données des Kistock vers la navette

Procédure de déchargement :

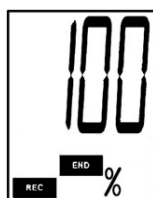


1- Brancher la navette sur le Kistock



2- Allumer la navette
« On » s'affiche

OK



3-a. Stocker la campagne sur la navette

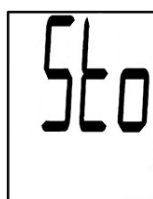
Si la campagne est terminée :

Le Kistock affiche l'icône **END** *

La navette affiche la progression de l'enregistrement : 0-100% .

La campagne enregistrée par le Kistock est stockée sur la navette.

OK



3-b. « Stop YES »
Stopper ou continuer la campagne

Si la campagne est en cours :

Le Kistock affiche l'icône **REC** *

La navette affiche « Stop YES ».

Confirmer l'arrêt de la campagne en appuyant sur **OK** (pour annuler, appuyer sur **Sélect.**, « Stop NO » s'affiche et appuyer sur **OK**).

La navette affiche la progression de l'enregistrement : 0-100% .

La campagne enregistrée par le Kistock est stockée sur la navette.

OK



3-c. « No Pts »
Aucun points détectés

Si la navette ne détecte aucun points à décharger :

La navette affiche le message d'erreur « No Pts ».

Cela indique que la campagne n'a pas démarré ou que le premier point n'a pas encore été enregistré.

Vérifier que la campagne a bien démarré :

Si le Kistock est toujours en attente de départ, il affiche l'icône **REC** *

Appuyer sur la touche **OK** de la navette pour démarrer la campagne.

La navette affiche « Start Yes ».

Confirmer en appuyant sur **OK**. (pour annuler, appuyer sur **Sélect.**, « Stop no » s'affiche et appuyer sur **OK**).



Lors du déchargement sur la navette, les données de la campagne de mesure sont copiées. Seul l'envoi d'une nouvelle configuration via la navette ou le logiciel effacera la campagne de mesure du Kistock et permettra de démarrer une nouvelle campagne (voir procédure décrite page 9).

* uniquement pour les modèles avec afficheur.

4.6.2 Reconfigurer le Kistock et débiter une nouvelle campagne de mesure

Une fois que la campagne de mesure a été déchargée sur la navette (voir procédure de déchargement ci-dessus), il est possible de relancer une campagne directement à partir de la navette.

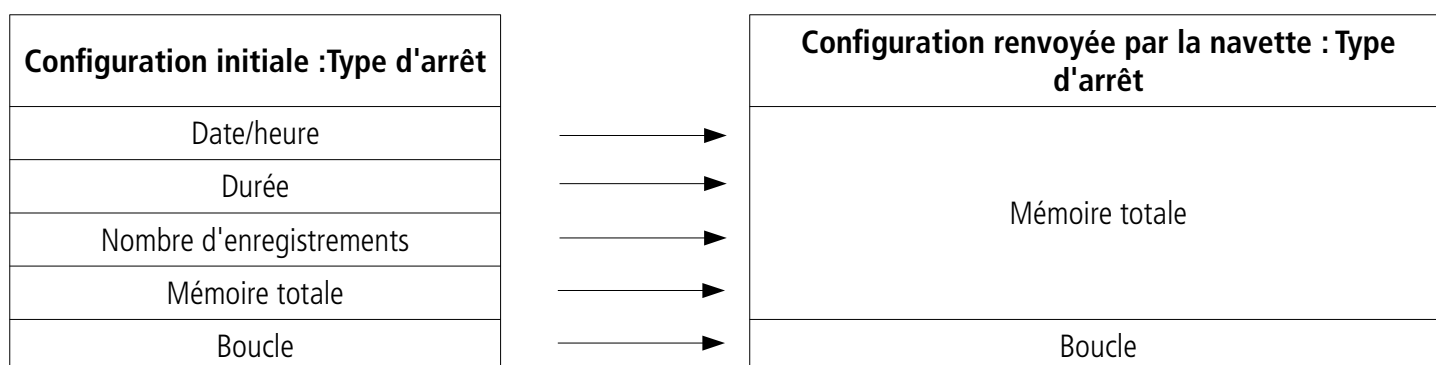
Il est possible d'envoyer deux configurations du mode d'enregistrement :

- « **Boucle** » : les valeurs sont enregistrées en continu, et lorsque la capacité de la mémoire est atteinte, les valeurs enregistrées en premier seront écrasées par les nouvelles.


OU

- « **Mémoire totale** » : les valeurs sont enregistrées jusqu'à ce que la capacité mémoire de l'appareil soit atteinte.

 La configuration qui est renvoyée dépend de la précédente configuration du Kistock

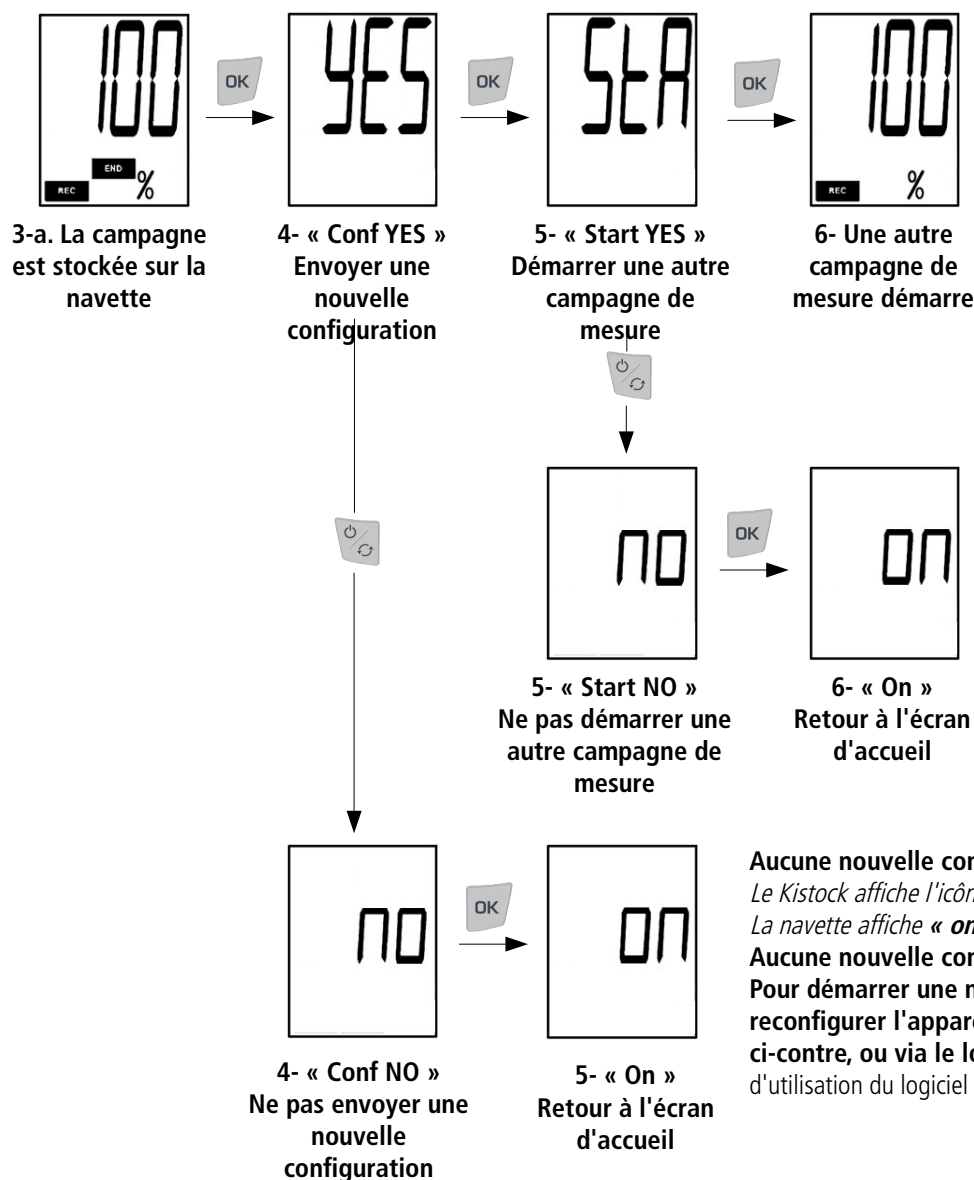


Les autres paramètres de configuration (intervalles d'enregistrement, arrêt par bouton, etc.) sont inchangés.

 Si une configuration autre que « **Boucle** » ou « **Mémoire totale** » est requise, utiliser le logiciel **Kilog 2015** : pour plus de détails sur la configuration de l'appareil via logiciel, se reporter à la notice d'utilisation du « **Kilog 2015** ».

Procédure d'envoi d'une nouvelle configuration :

Une fois la campagne déchargée sur la navette (voir procédure de déchargement décrite page 7, écrans 1 à 3) :



Une autre campagne démarre :

La navette affiche la progression d'envoi de la nouvelle configuration : 0-100% puis affiche « on ».

Le Kistock affiche l'icône **REC** *

Une nouvelle configuration a été envoyée et une autre campagne de mesure démarre.

Le Kistock est automatiquement configuré avec un type de départ par PC.

Une nouvelle configuration est envoyée :

Le Kistock affiche l'icône **REC** clignotante*, il est en attente de départ.

La navette affiche « on ».

Une nouvelle configuration a été envoyée mais la campagne n'est pas démarrée.


Le Kistock est automatiquement configuré avec un type de départ par bouton : la nouvelle campagne peut être démarrée au moment souhaité en appuyant sur la touche OK du Kistock.

Aucune nouvelle configuration n'est envoyée :

Le Kistock affiche l'icône **END** *

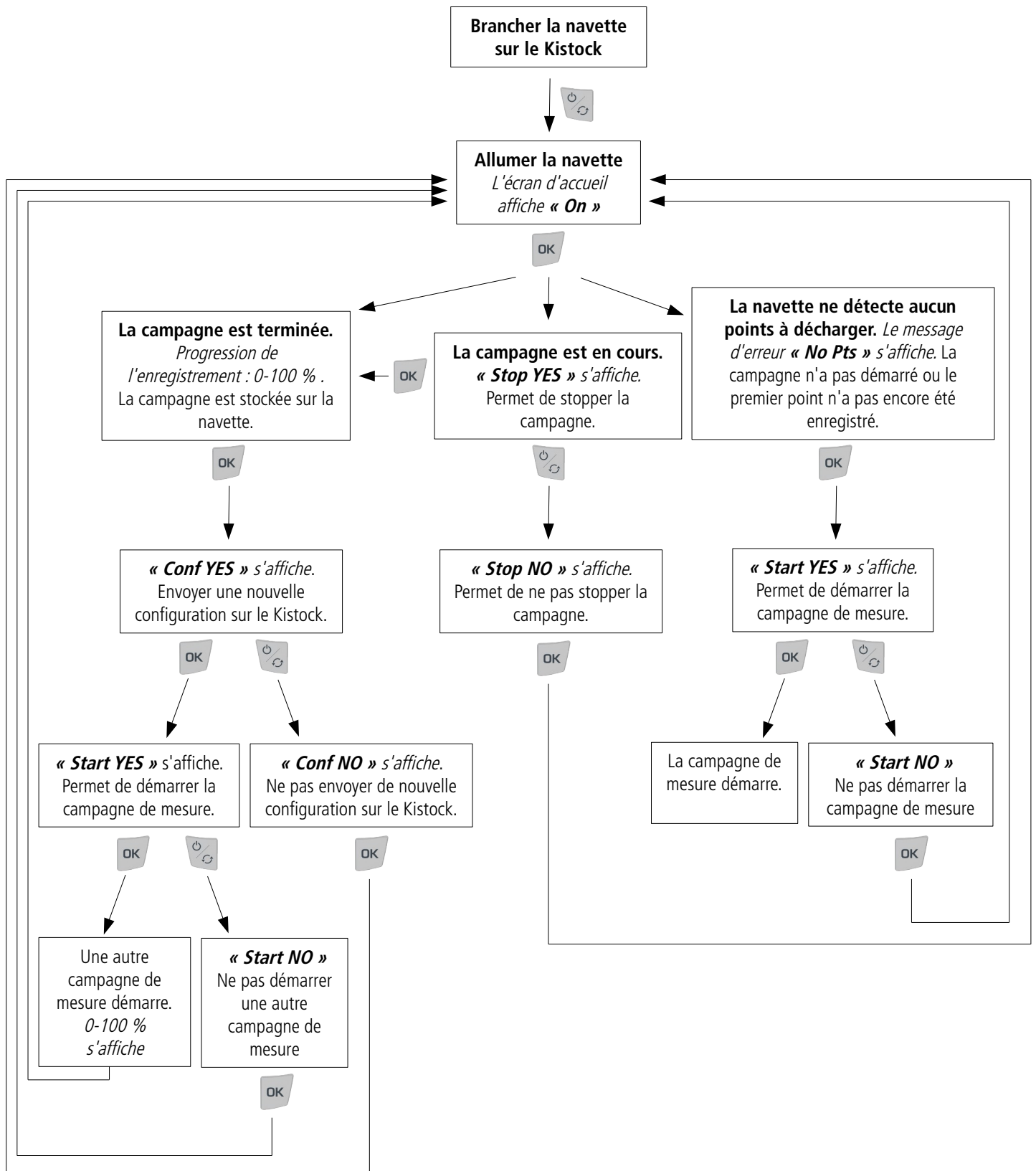
La navette affiche « on ».

Aucune nouvelle configuration n'est envoyée sur le Kistock. Pour démarrer une nouvelle campagne de mesure, reconfigurer l'appareil via la navette en suivant la procédure ci-contre, ou via le logiciel Kilog 2015 (se reporter à la notice d'utilisation du logiciel Kilog 2015).

 Lors de l'envoi d'une nouvelle configuration sur le Kistock via la navette, deux types de départ peuvent être renvoyés : **départ par PC** ou **départ par bouton**. Le type de départ renvoyé dépend du lancement immédiat ou non de la campagne de mesure via la navette.


* uniquement pour les modèles avec afficheur.

4.6.3 Récapitulatif des fonctions

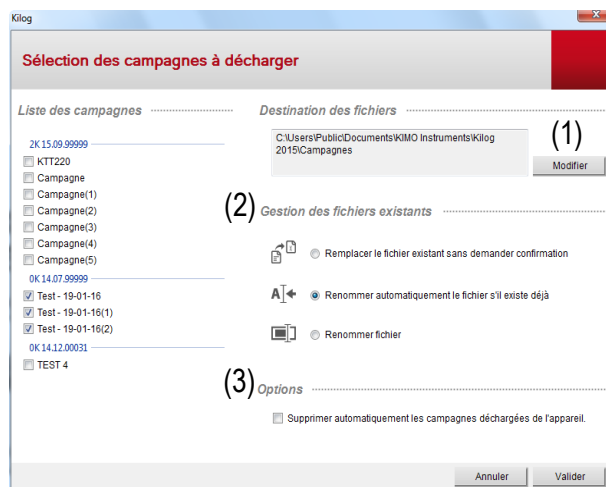


4.7 Interface Navette – PC : avec le KILOG 2015


4.7.1 Télécharger les données de la navette sur PC

- Brancher la navette sur un port USB de l'ordinateur.
- Lancer le logiciel **Kilog 2015** en double-cliquant sur l'icône 
- Cliquer sur le bouton « **Décharger** » ou aller dans le menu « **Enregistreur** » et cliquer sur « **Déchargement** ». *La fenêtre ci-contre s'ouvre.*
- Cocher les campagnes à transférer.
- Si besoin, choisir l'emplacement d'enregistrement des fichiers en cliquant sur « **Modifier** » (1)
- Choisir l'option voulue concernant la « **Gestion des fichiers** » (2).
- Pour que les campagnes déchargées soient automatiquement supprimées de la navette, cocher la case correspondante dans « **Options** » (3).
- Cliquer sur « **Valider** ».

Les campagnes de mesure s'affichent et sont automatiquement enregistrées à l'emplacement défini.



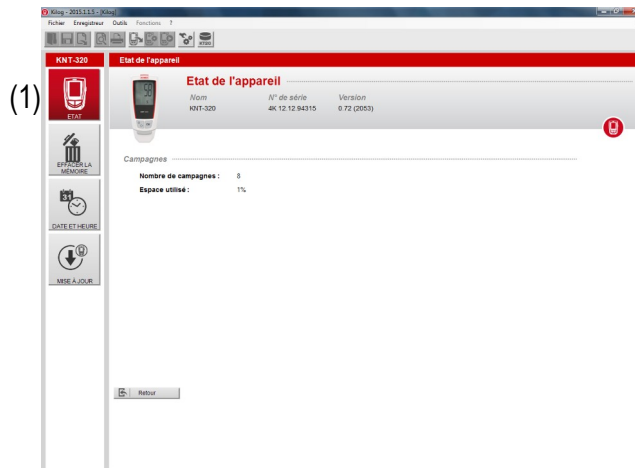
4.7.2 Afficher l'état de la navette, effacer la mémoire et régler la date et l'heure

- Brancher la navette sur un port USB de l'ordinateur.
- Lancer le logiciel **Kilog 2015** en double-cliquant sur l'icône 
- Cliquer sur « **Configurer** » ou aller dans le menu « **Enregistreur** » et cliquer sur « **Configuration** ».

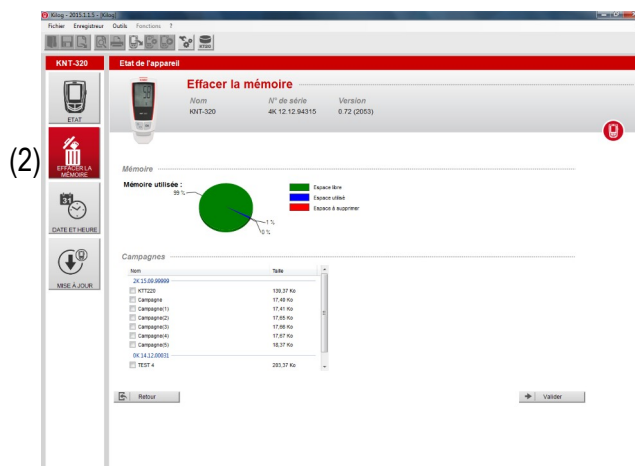
*La fenêtre « **État de l'appareil** » (1) s'ouvre.*

Le nom de l'appareil, son numéro de série et le numéro de version sont indiqués en haut de la fenêtre.

Le nombre de campagnes enregistrées et l'espace mémoire utilisé sont affichés.

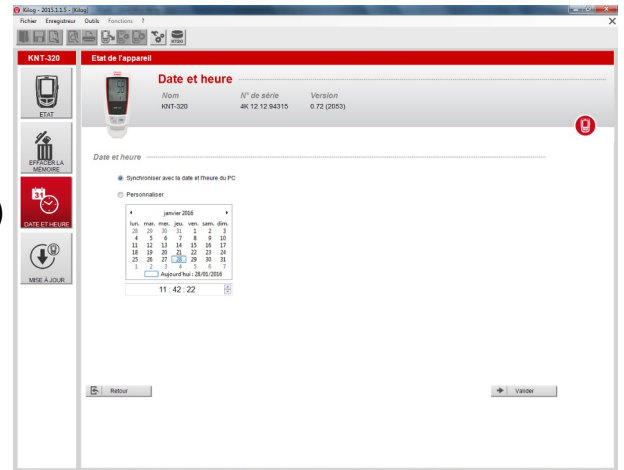


- Cliquer sur « **Effacer la mémoire** » (2)
- Un diagramme récapitule l'état de la mémoire et la liste des campagnes enregistrées est affichée.*
- Sélectionner les campagnes à supprimer en cochant la case correspondante et cliquer sur « **Valider** ».
- Un message de confirmation s'affiche.*
- Cliquer sur « **Oui** » pour supprimer la sélection ou sur « **Non** » pour annuler.



- Cliquer sur « **Date et heure** » (3)
- Régler une synchronisation de la date et l'heure avec le PC ou les personnaliser puis cliquer sur « **Valider** ».

(3)



4.7.3 Mettre à jour la navette

Il est possible de mettre à jour l'appareil en le connectant au logiciel **Kilog 2015** :

- Cliquer sur « **Mise à jour** » (4).

- **Faire une mise à jour automatique**

La mise à jour automatique nécessite une connexion à internet. Il se peut que la connexion soit protégée par un serveur proxy. Dans ce cas :

- Cocher la case « **Automatique** ».
- Cocher la case « **Utiliser un serveur proxy** ».
- Choisir « **Proxy par défaut** » : le logiciel **KILOG** utilise les paramètres Proxy de la connexion internet de l'ordinateur.

Ou

- Choisir « **Proxy personnalisé** » : entrer l'adresse Proxy puis le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Puis :

- Cliquer sur « **Lancer la mise à jour** » pour mettre à jour l'appareil.

La progression de la mise à jour s'affiche dans la barre de progression. Un message indiquant que la mise à jour est terminée s'affiche.

- **Faire une mise à jour manuelle**

- Cocher la case « **Manuelle** ».
- Cliquer sur « **Parcourir** » et aller chercher le fichier de mise à jour fourni par le SAV de KIMO (fichier de type .zip).
- Cliquer sur « **Lancer la mise à jour** » pour mettre à jour l'appareil.
La progression de la mise à jour s'affiche dans la barre de progression.
Un message indiquant que la mise à jour est terminée s'affiche à la fin.
- Aller dans le menu « **Informations** » pour vérifier la prise en compte de la mise à jour.

- **Vérification de la mise à jour**

- Pour vérifier la prise en compte de la mise à jour, consulter le numéro de version indiqué dans les références de l'appareil en haut de la fenêtre :



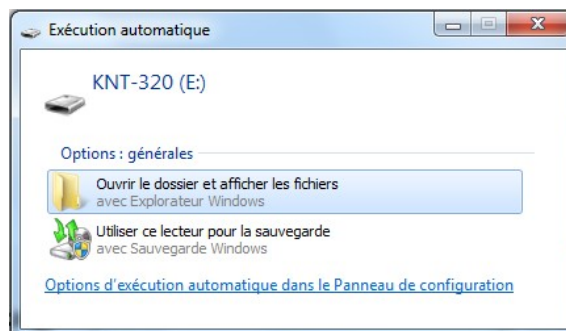
4.8 Interface Navette – PC : sans le KILOG 2015

Il est également possible de gérer les fichiers de la navette sans utiliser le logiciel **Kilog 2015**.

Dans ce cas, la navette **KNT 320** fonctionne de la même façon qu'une clé USB. Elle est reconnue par l'ordinateur comme un disque amovible sous le nom « **KNT-320** ».

- Brancher la navette sur un port USB libre de l'ordinateur.

La fenêtre d'exécution automatique suivante s'ouvre :



- Cliquer sur « **Ouvrir le dossier et afficher les fichiers** ».

Les dossiers sont organisés en fonction du numéro de série des appareils utilisés. Les sous-dossiers sont rangés par date de campagne de mesure. Dans ces sous-dossiers sont stockés les fichiers de campagne : ils portent le nom de la campagne de mesure qui a été défini.

- Procéder de la même façon que sur une clé USB pour renommer, copier, transférer ou effacer les fichiers.
- Pour exploiter les données de campagne, le logiciel **Kilog 2015** est nécessaire. S'il est installé sur votre ordinateur, double-cliquer sur le fichier pour l'ouvrir.

5 Entretien de l'appareil

5.1 Recharger la batterie

L'alimentation de la navette **KNT 320** est assurée par une batterie lithium-polymère rechargeable.

Lorsque la batterie est faible, l'icône **BAT** s'affiche.

- Pour recharger la batterie, brancher la navette sur un port USB de votre PC
Pendant le rechargement sur PC, l'icône **BAT** clignote et la navette affiche « **USB** ».
Quand la batterie est rechargée à 100%, l'icône **BAT** disparaît.



Le temps de charge est d'environ 7 minutes pour recharger 50% de la batterie, de 2 heures pour un rechargement complet.

5.2 Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer l'appareil, éviter tous les solvants agressifs.

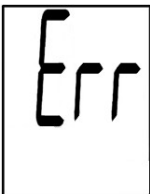

Lors du nettoyage à base de produits formolés, protéger l'appareil.

6 Accessoires

Accessoires	Références	Illustrations
1 adaptateur USB femelle / micro-USB mâle <i>Livré avec la navette</i>	KNT-A	
Logiciel de configuration et d'exploitation Le logiciel KILOG 2015 vous permet de configurer votre KISTOCK ainsi qu'enregistrer et exploiter vos données en toute simplicité <i>Disponible en option</i>	<u>Logiciel seul</u> : Réf. <i>KILOG-3-N</i> <u>Kit complet</u> (logiciel + 1 câble USB) : Réf. <i>KIC-3-N</i>	

 **Seuls les accessoires fournis avec l'appareil doivent être utilisés.**
Seul le KILOG 2015 est compatible avec la navette KNT 320.

7 Dépannage

Symptômes	Cause probable et solution possible
 La navette affiche le message d'erreur « Err »	La navette n'arrive pas à communiquer avec le Kistock : Vérifier que le connecteur USB est bien branché. Une fois la connexion rétablie, appuyer sur OK pour revenir à l'écran de démarrage : <i>la navette affiche « on »</i> .
 La navette ne s'allume pas	La batterie est déchargée : Brancher la navette sur un port USB afin de la recharger (voir §5.1).



ATTENTION ! Des dommages matériels peuvent survenir, appliquez les mesures de précautions indiquées.



Ne jetez pas votre appareil électronique avec les ordures ménagères. Renvoyez le au terme de sa durée d'utilisation.
Conformément aux directives européennes relatives aux DEEE, nous assurons une collecte distincte pour un traitement respectueux de l'environnement.